



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

執事

龔焯執事

王天偉執事

王新亮執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Rev. Mr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Rev. Mr. John Xinliang Wang, CDD

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二及星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



基督普世君王節 主曆二零二二年十一月十九、二十日

(丙年) 讀經一：撒下 5:1-3； 讀經二：哥 1:12-20； 福音：路 23:35-43



靈修片語 沉默的行動者

教宗方濟各熱愛及敬仰聖若瑟。他的桌上放了一尊聖若瑟的睡夢像。他特別喜愛這尊聖像。聖經裏聖若瑟經常做夢，而且在夢中得到天主的指引，幫助他解決了生活上所面對的困難。教宗說當碰到難題時，他會寫張小紙條，放在聖若瑟像的下方，希望聖若瑟夢到他寫的內容，為他的難題祈禱，期望聖若瑟給他一些指引。

聖若瑟，一個既熟悉又陌生的名字。我們對他熟悉是因為很多人領洗時，以他為聖名，也有不少教堂奉聖若瑟為主保聖人；陌生則是因為在聖經中對他的記載非常簡略，我們對他的認識不多。在聖經的記載裏聖母說話的次數不多，然而聖若瑟連一句話也沒說過。

聖若瑟是一位義人。他也是一位沉默的行動者。他默默地承行天主的旨意及為他人服務。他保護未婚懷孕的瑪利亞免受到被石頭砸死的處罰。他懂得聆聽天主，讓祂的旨意引領自己。他是聖母及耶穌的守護者。他默默地陪同聖母到白冷，在馬槽裏保護及照顧剛誕生的嬰孩耶穌及聖

母瑪利亞。他很多時候也許不完全明白天主在他身上的計劃，但他謙卑地服從天主的旨意。例如他得到天使的指示後，星夜帶領聖母及小耶穌逃難到埃及，而免受到黑落德的毒害。他刻苦耐勞過著清貧的生活，一生默默地陪伴聖母及撫養耶穌。聖若瑟的偉大之處就是終生默默地、謙卑地、恆心地承行了天主的旨意。

聖若瑟雖然不是耶穌的**生身**之父，但他以慈父般的愛心教導及培育耶穌。耶穌能長大成人，是聖若瑟鞠養的功勞。教會也希望能夠受到聖若瑟慈父般的照顧及守護，教宗庇護九世於一八七〇年奉大聖若瑟為聖教會的總主保，將普世教會托他保護。此外，中國與加拿大也奉聖若瑟為主保，祈求他的保護。大聖若瑟，臨終者的主保，為我等祈。亞孟。

你們的本堂神父
羅秀彪

將臨期國、粵語避靜

本堂將於 12 月 3 日早上 9 時 30 分至下午 2 時於地庫陸之樂堂舉辦粵語將臨期避靜，神師為龔焯執事，主題是「跟隨耶穌到天父的家」。午餐費用每位 5 元(包括包點茶水，請自備茶杯)。教友可於本主日及下個主日在大堂登記報名。國語將臨期避靜將於 12 月 4 日晚上 8 時於網上舉辦，神師為馮二會神父。主題是「納匝肋人耶穌」，歡迎教友踴躍參加。詳情及連線訊息請參閱大堂海報或瀏覽堂區網頁。

將臨期的堂區及教區告解日

將臨期的堂區告解日將於 12 月 9 日(星期五)晚上 7 時正至 9 時正舉行。屆時會有多位神父為教友聽告解。另外教區告解日訂於 12 月 14 日(星期三)上午 10 時正至中午 12 時舉行。請教友前來辦個妥善的告解，與主、與人修和，準備過一個有意義的聖誕節。



天主教信仰的默想 -- 美國費城湯姆神父著

該書於堂區辦事處有售，每本 \$20。所有籌得的款項將全數資助世界青年日的經費。請教友踴躍捐助及支持！

耶穌聖心瞻禮

12 月 2 日(首瞻禮六) 恭敬耶穌聖心。早上 8 時彌撒後，明供聖體。晚上 7 時：晚禱、聖體降福，接著舉行耶穌聖心彌撒。歡迎教友前來參與，一起默想主基督耶穌的聖愛。教友可自由選擇朝拜聖體時間。請將名字登記在設於大堂的時間表上。

2023 再慕道 — 在聖神內活出色彩斑斕的生命

目標：讓你有機會重溫、反省、整合信仰、於過程中體會主的臨在、聖神的帶領及主內弟兄姊妹的情誼，日後在生活中有信心作出福傳及見證的行動

對象：已領洗，有意在信仰上成長或準備透過小團體的互助模式維繫信仰發展的教友

內容：在生活中回應天主的召叫

時間：一至十月，每月第四週星期四，晚上 7:45 - 9:45

方式：主題講解，小組分享，問題解答

費用：全年 \$10

名額：50 位，先報先得，額滿即止

報名表格可在聖堂大堂拿取

親子會「Happy Birthday Jesus 創作活動」

及「返埋嚟」Party!

親子會誠邀大家參加「Happy Birthday Jesus 創作活動!」。在小耶穌降臨之前準備一個以 Nativity Scene 耶穌降生的馬槽場景小模型來慶祝聖誕節。作品將於 12 月 24 日至 1 月 1 日期間於大堂展出。歡迎大家到大堂攤位報名參與，截止日期為 12 月 11 日。另親子會誠邀大家參加聖誕開心「返埋嚟」

Party! 日期為 12 月 11 日星期日，下午 3 時 30 分至 6 時正，在地庫陸之樂堂舉行。節目包括集體遊戲、聖誕小劇場、小手工、報佳音及抽獎。費用全免，歡迎有興趣家庭參加，一齊開心迎接聖誕佳節! 截止日期為 12 月 4 日。活動詳情及有關親子會聖誕聚會，查詢請參閱大堂海報或電郵至：
satcc.parenting@gmail.com

生命恩泉 - 捐贈物資

生命恩泉將於將臨期 12 月 10 日至 18 日為在牙買加的「貧窮者傳教會」Missionaries of the Poor 收集人道支援物資，幫助當地的貧困人士。物資包括各類西式罐頭食品、米、意大利粉及個人衛生用品如牙膏、牙刷、洗頭水、嬰兒潤膚露、女性衛生用品等。捐贈物資請存放在大堂特設紙箱內。請各位教友慷慨支持。活動詳情及 Missionaries of the Poor 傳教會簡介可瀏覽網頁：<https://christmas.fl.cc/food-drive/>

兒童合唱團現招收新團員

天主教聖曹桂英堂兒童合唱團現招收新團員。練歌時間為每週一晚上 7 時至 8 時。凡就讀一至八年級（即 6 至 14 歲），對歌唱有興趣，已領洗，並每週參與主日彌撒的教友，均可到堂區辦事處或電郵至：stagnestsaocecc@gmail.com 索取報名表格。報名截止日期為 12 月 31 日。經試音取錄後，將由資深導師提供專業合唱及聲樂訓練。

將臨期 - 愛的傳遞

堂區的“Giving Tree”由現在至 12 月 4 日於大堂擺設。今年，堂區將會贊助數個家庭，給他們捐贈禮物讓他們可以與家人分享聖誕的喜悅。鼓勵教友踴躍認捐禮物，讓一些缺乏物資的家庭獲得照顧。你的行動，為世界增添色彩，讓受惠者感到被愛、被關心。禮物將會捐贈到 Catholic Children's Aid Foundation。

溫馨提示

為了保障大家的健康與安全，同時為抑制病毒的傳播，教友進入聖堂範圍時，請戴上口罩、量體溫、用消毒液搓手。多謝合作!

本週特別慶日及彌撒意向

11月20日 (星期日) 8:15am 追思：葉祿標神父；曾容周易；李春景
求恩：林豐光；Michael Fan & Family；Tsui Family
10:00am 為所有本堂教友祈禱
追思：陳盛虞；張玉蓮；Dennis Lee
謝恩：Choy's Family
12:00pm 追思：葉祿標神父；Christina Lai Peng Nip
2:00pm All Souls
11月21日 (星期一) 8:00am 追思：葉祿標神父
謝恩：Jamie Lee；Gabriel Chiu
求恩：林豐光
11月22日 (星期二) 8:00am 追思：葉祿標神父；Pearl Tam
求恩：林豐光
7:00pm 謝恩：Michael Fan & Family

11月23日 (星期三) 8:00am 謝恩：Gabriel Chiu
求恩：林豐光
11月24日 (星期四) 8:00am 追思：Jacky 韋洪
求恩：林豐光
7:00pm 追思：諸眾煉靈
11月25日 (星期五) 8:00am 追思：羅榮
謝恩：Gabriel Chiu
求恩：林豐光
11月26日 (星期六) 8:00am 謝恩：Joseph 楊澄及家人
4:30pm 追思：葉祿標神父；梁羅其嫻；陳堯德
謝恩：Suen Family
求恩：陳德勒撒；林豐光；潘錦華家庭；Keith Lam；Kwong Kit-Wuan
6:30pm 追思：諸眾煉靈



主日奉獻 主曆二零二二年十一月十二、十三日

建堂奉獻 \$ 2,142.00
彌撒奉獻 \$ 7,402.00
Shepherds' Trust \$ 23,232.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。
We thank you for your support and generosity to our Parish!



Our Lord Jesus Christ, King of The Universe – November 19 & 20, 2022

(Year C) 2 Sm 5:1-3; Col 1:12-20 ; Lk 23:35-43



Spiritual Corner The Silent Doer

Pope Francis loves and venerates Saint Joseph. On his desk is a statue of Saint Joseph in his dream. In the Bible, St. Joseph always dreams and receives guidance from God to solve his problems in life. The Pope says that whenever he faces a problem, he would write it down on a piece of paper and place it under St. Joseph's statue with the hope of St. Joseph dreaming about what he has written, praying for his problem and giving him some guidance.

Paradoxically, Saint Joseph is a name that is well-known and yet we are not quite familiar with. We know well about the name because many choose it as their baptismal name and many churches have chosen him to be their Patron Saint. We are not familiar with Saint Joseph because the Bible gives such a brief account about him that little of him is known. The Bible records few of Mary's words yet none of Saint Joseph's.

Saint Joseph was a righteous man. He was a silent doer. He silently acted according to the will of God and silently served the others. He protected the unmarried but pregnant Mary from the punishment of being stoned to death. He knew how to listen to God and be led by His will. He was the guardian of Mary and Jesus. He silently accompanied Mary to Bethlehem, protected and cared for the new-

born baby Jesus and Holy Mary. Often, he did not quite understand God's plans for him, but he humbly obeyed. For instance, after he was being instructed by the angel, he took the child and his mother during the night and left for Egypt to avoid the persecution of Herod. He persevered a hardworking life of poverty, silently accompanied Holy Mary and raised Jesus. His greatness lies in his lifelong silent, humble, and persistent obedience to the will of God.

Though Saint Joseph was not the biological father of Jesus, yet he had raised up Jesus with the care of a loving father. Jesus' growth to adulthood should be credited to Saint Joseph's efforts and contributions. The Church also hopes to be guarded and protected by the loving, fatherly care of Saint Joseph. Therefore, in 1870, Pius IX proclaimed Saint Joseph as the Patron Saint of the Church. China and Canada have also proclaimed Saint Joseph as their Patron Saint for protection. Saint Joseph, Patron Saint of the dying, pray for us. Amen.

Your Pastor,
Fr. Thomas Loh

Parish Advent & Diocesan Day of Confessions

Our parish Advent Confession will be held on Friday, December 9, 7:00pm—9:00pm. The special Diocesan Day of Confessions will be on Wednesday, December 14, 10:00am—12:00 noon. Let us grasp this opportunity to make a good confession, to reconcile with God and our neighbors, and to prepare ourselves for Christmas.

Advent—Giving Tree

Our parish's "Giving Tree" is set up in the lobby from now until December 4. This year, our parish will adopt some families and support them with gifts so that they can share the joy of Christmas in the family. Please donate generously. All donations will be sent to Catholic Children's Aid Foundation.

Sunday Missal

The 2022-2023 Living with Christ Sunday Missals are available for sale @ \$6 at the Parish Office.

Bundle Up

St. Vincent de Paul Society will collect clothing, bedding, drapes, new toys & shoes for those in need this weekend. Please leave all donated items in the container. Thank you for your kindness.

December 2, 2022 - First Friday Devotion

There will be the Exposition of the Blessed Sacrament after the 8:00am Mass, Vespers and Benediction at 7:00pm to be followed by Holy Mass. The Eucharistic Adoration schedule is located in the lobby. Please make yourself available and fill in the timeslot for Eucharistic Adoration.

Fountains of Love & Life—Food Drive

Fountains of Love & Life will be collecting non-perishable food such as rice, all kinds of canned food, dried fruit, assorted snacks and toiletries such as soap, toothpaste, toothbrushes, deodorant, shampoo, baby lotion, shaving cream, wipes, children and adult diapers, feminine hygiene products in support of "Missionaries of the Poor" in Jamaica between Dec.10 and 18. Please give generously by bringing your donation items to the collection box located at the church hall. For more information, please visit our website : <https://christmas.fl.cc/food-drive/>

Friendly Reminder

In order to protect your health and safety as well as those of the others, you are strongly encouraged to wear masks, measure temperature and to clean hands with sanitizer before entering the church. Thank you for your cooperation!